



# JORNAL da REPÚBLICA

\$. 0.50

PUBLICAÇÃO OFICIAL DA REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE TIMOR - LESTE

## SUMÁRIO

### MINISTÉRIO PETRÓLEO E RECURSOS MINERAIS: DESPACHO N.º 08/GMPRM/VIII/2016

Relativo à nomeação dos membros do Conselho Diretivo do Instituto de Petróleo e Geologia – Instituto Público (IPG).....9119

### MINISTÉRIO DA JUSTIÇA:

ESTRATU BAPÚBLIKASAUN .....	9119
ESTRATU BAPÚBLIKASAUN .....	9120
ESTRATU BAPÚBLIKASAUN .....	9120
ESTRATU BAPÚBLIKASAUN .....	9121
ESTRATU BAPÚBLIKASAUN .....	9121
ESTRATU BAPÚBLIKASAUN .....	9122
ESTRATU BAPÚBLIKASAUN .....	9122
ESTRATU BAPÚBLIKASAUN .....	9122
EXTRATO .....	9123
EXTRATO .....	9124

### DESPACHO N.º 08/GMPRM/VIII/2016

#### Relativo à nomeação dos membros do Conselho Diretivo do Instituto de Petróleo e Geologia – Instituto Público (IPG)

Considerando que o Decreto-Lei n.º 33/2012, de 18 de julho, estabeleceu o Instituto de Petróleo e Geologia – Instituto Público (IPG);

Considerando que resulta do n.º 2 do artigo 6.º do referido decreto-lei que os membros do Conselho Diretivo do IPG são nomeados pelo membro do Governo responsável pelo setor petrolífero e dos recursos minerais;

Considerando ainda que nos termos do n.º 1 do artigo 6.º do Decreto-Lei n.º 33/2012, de 18 de julho, o Conselho Diretivo do IPG é constituído por um presidente e dois vogais, as quais devem ser personalidades de reconhecido mérito na área de investigação geológica;

Considerando que por despacho datado de 23 de julho de 2012 foram nomeados os membros do Conselho Diretivo do IPG e que ao abrigo da alínea a) do n.º 3 do artigo 7.º do Decreto-Lei n.º 33/2012, o termo do exercício como membro do Conselho Diretivo cessa por decurso do período de quatro anos;

Assim, nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 6.º do Decreto-Lei n.º 33/2012, de 18 de julho, determino o seguinte:

- 1 – Designar para integrarem o Conselho Diretivo do IPG as seguintes personalidades:
  - a) Hélio Casimiro Guterres, para continuar a exercer as funções de Presidente do IPG e do Conselho Diretivo ;
  - b) Norberta Soares da Costa, para exercer as funções de vogal;
  - c) Jorge Rui de Carvalho Martins, para exercer as funções de vogal.
- 2 – Os encargos com a remuneração dos designados é determinado no quadro remuneratório do IPG, nos termos do n.º 3 do artigo 6.º do mesmo decreto-lei.
- 3 – O presente despacho produz efeitos a 24 de julho de 2016.

Dili, 1 de Agosto de 2016.

Alfredo Pires

O Ministro do Petróleo e Recursos Minerais

### ESTRATU BAPÚBLIKASAUN

Ha'u sertifika katak, laron ida-ne'e, iha kartóriu Notarial Dili, iha folha 83 to 84 Livro Protokolu n.º 10V-1 /2016 nian, hakerek eskritura públiku ba HABILITASAUN HERDEIRU Ba matebian **Celestino da Silva**, ho termu hirak tuir mai ne'e,—

Iha laron 29,8, 2012. **Celetino da Silva**, klosan, moris iha

Viqueque, nacionalidade timor, hela fatin ikus iha Ossu, Munisípo Viqueque, Mate iha di Uabubo, Ossu. —

— Matebian la husik hela testamentu, ka la hatudu autór ruma ne'ebé nia fiar ba, hosik hela nia bin mak hanesan tuir mai ne'e: \_\_\_\_\_

— **Francisco da Cruz**, kaben ho **Domingas Eugenia Rafaela Martins**, moris iha Viqueque, nacionalidade timor, hela fatin iha suku Uaitame, Posto Administrativo Uato Lari, Munisípo Viqueque \_\_\_\_\_

mak sai nu'udar herdeiru lejitimáriu; \_\_\_\_\_

— Ema ne'e nu'udar herdeiru, tuir lei, la iha ema seluk bele konkore ho nia ba susesaun óbito (mate) **Celestino da Silva**.

Ema sé de'it mak hatene kona-ba herdeiru ruma ne'ebe la temi iha eskritura ne'e karik, tenke fó hatene faktu ne'e ba notáriu iha Kartóriu Notarial Dili.

Kartóriu Notarial Dili, 01 Agosto 2016.

Notária em substituisaun

**Lic. Bibiana Domingas Soares Maia**

#### **ESTRATUBAPÚBLIKASAUN**

Ha'u sertifika katak, lora ida-ne'e, iha kartóriu Notarial Dili, iha folha 101 to 102 Livro Protokolu nº 10V-I/2016 nian, hakerek eskritura públiku ba HABILITASAUN HERDEIRU Ba matebian **Cristina Pereira**, ho termu hirak tuir mai ne'e, —

Iha lora 14,06, 2016. **Cristina Pereira**, klosan, moris iha Liquiça, nasionalidade timor, hela fatin ikus iha Neran, Mate iha Ulmera, Bazartete munisipio Liquiça.—

— Matebian la husik hela testamentu, ka la hatudu autór ruma ne'ebé nia fiar ba, hosik hela nia oan mak hanesan tuir mai ne'e: \_\_\_\_\_

— **Adelino Fonseca**, klosan, moris iha Dili, nasionalidade timor, hela fatin iha suku Ulmera, Posto Administrativo Bazartete, Munisípo Liquiça \_\_\_\_\_

mak sai nu'udar herdeiru lejitimáriu; \_\_\_\_\_

— Ema ne'e nu'udar herdeiru, tuir lei, la iha ema seluk bele konkore ho nia ba susesaun óbito (mate) **Cristina Pereira**.

— Ema sé de'it mak hatene kona-ba herdeiru ruma ne'ebe la temi iha eskritura ne'e karik, tenke fó hatene faktu ne'e ba notáriu iha Kartóriu Notarial Dili.

Kartóriu Notarial Dili, 01 Agosto 2016.

Notária em substituisaun

**Lic. Bibiana Domingas Soares Maia**

#### **ESTRATUBAPÚBLIKASAUN**

Ha'u sertifika katak, lora ida-ne'e, iha kartóriu Notarial Dili, iha folha 95 to 96 Livro Protokolu nº 10V-I/2016 nian, hakerek eskritura públiku ba HABILITASAUN HERDEIRU Ba matebian **Dulce Varela**, ho termu hirak tuir mai ne'e, —

Iha lora 21,03, 2016. **Dulce Varela**, klosan, moris iha Baucau, nasionalidade timor, hela fatin ikus iha Dili, Munisípo Dili, Mate iha Santa Cruz, Dili. —

— Matebian la husik hela testamentu, ka la hatudu autór ruma ne'ebé nia fiar ba, hosik hela nia oan mak hanesan tuir mai ne'e: \_\_\_\_\_

— **Alexandrina Ximenes**, faluk, moris iha Baucau, nasionalidade timor, hela fatin iha suku Santa Cruz, Posto Administrativo Nain Feto, Munisípo Dili \_\_\_\_\_

mak sai nu'udar herdeiru lejitimáriu; \_\_\_\_\_

— Ema ne'e nu'udar herdeiru, tuir lei, la iha ema seluk bele konkore ho nia ba susesaun óbito (mate) **Dulce Varela**.

Ema sé de'it mak hatene kona-ba herdeiru ruma ne'ebe la temi iha eskritura ne'e karik, tenke fó hatene faktu ne'e ba notáriu iha Kartóriu Notarial Dili. \_\_\_\_\_

Kartóriu Notarial Dili, 01 Agosto 2016.

Notária em substituisaun

**Lic. Bibiana Domingas Soares Maia**

ESTRATUBAPÚBLIKASAUN

Ha'u sertifikata katak, loron ida-ne'e, iha kartóriu Notarial Dili, iha folha 89 to 90 Livro Protokolu n° 10V-I/2016 nian, hakerek eskritura públiku ba HABILITASAUN HERDEIRU Ba matebian **Guilhermina Belo e Silva**, ho termu hirak tuir mai ne'e, \_\_\_\_\_

Iha loron 28 ,10, 2015. **Guilhermina Belo e Silva**, faluk, moris iha Viqueque, nasionalidade timor, hela fatin ikus iha Lahane Oriental, Munisípo Dili, Mate iha Denpasar, Bali. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Matebian la husik hela testamentu, ka la hatudu autór ruma ne'ebé nia fiar ba, hosik hela nia oan mak hanesan tuir mai ne'e: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ **Nelia do Rosário Freitas e Silva** , kaben ho **Jacinto Hermenegildo Soares**, moris iha Dili, nasionalidade timor, hela fatin iha suku Comoro , Posto Administrativo Dom Aleixo, Munisípo Dili \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ **Dulce Maria e Silva Gusmão**, kaben ho **Lucio Maria Celetino de Jesus dos Santos**, moris iha Dili, nasionalidade timor, hela fatin iha suku Lahane Oriental, Posto Administrativo Nain Feto, Munisipio Dili \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ **Suzi Balbina e Silva Gusmão**, klosan, moris iha Dili, nasionalidade timor, hela fatin iha suku Lahane Oriental, **Gusmão**, munisipio Dili \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ **Herman Imanuel e Silva Gusmão**, kaben ho **Imaculada Berta Ximenes Cipriano Gonçalves**, moris iha Dili, nasionalidade timor, hela fatin iha suku Bemori, Administrativo Nain Feto, Munisipio Dili \_\_\_\_\_

mak sai nu'udar herdeirus lejitimáriu; \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Ema ne'e nu'udar herdeiru, tuir lei, la iha ema seluk bele konkore ho nia ba susesaun óbito (mate) **Guilhermina Belo e Silva** . \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Ema sé de'it mak hatene kona-ba herdeiru ruma ne'ebe la temi iha eskritura ne'e karik, tenke fó hatene faktu ne'e ba notáriu iha Kartóriu Notarial Dili.

Kartóriu Notarial Dili, 04 Julho 2016.

Notária em substituisaun

**Lic. Bibiana Domingas Soares Maia**

ESTRATUBAPÚBLIKASAUN

Ha'u sertifikata katak, loron ida-ne'e, iha kartóriu Notarial Dili, iha folha 103 to 104 Livro Protokolu n° 10V-I/2016 nian, hakerek eskritura públiku ba HABILITASAUN HERDEIRU Ba matebian **Luís Soares**, ho termu hirak tuir mai ne'e, \_\_\_\_\_

Iha loron 21 ,04, 2016. **Luís Soares**, kaben, moris iha Manatuto, nasionalidade timor, hela fatin ikus iha Manatuto, Munisípo Manatuto, Mate iha Dimoni, Ailili, Manatuto. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Matebian la husik hela testamentu, ka la hatudu autór ruma ne'ebé nia fiar ba, hosik hela nia oan mak hanesan tuir mai ne'e: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ **Clara Soares**, Faluk, moris iha Manatuto, nasionalidade timor, hela fatin iha suku Ailili, Posto Administrativo Manatuto, Munisípo Manatuto \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ **Isabel Sertória Soares**, klosan, moris iha Manatuto , nasionalidade timor, hela fatin iha suku Bairro Pite, Posto Administrativo Dom Aleixo, Munisipio Dili \_\_\_\_\_

**Angelina Soares**, Kaben ho **Mariano Soares**, moris iha Manatuto, nasionalidade timor, hela fatin iha suku Iliheu, Posto Administrativo Manatuto Munisipio Manatuto \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ **Laurentino Soares**, kaben ho **Elisa Vicente Correia**, moris iha Manatuto, nasionalidade timor, hela fatin iha suku Aiteias, Posto Administrativo Manatuto, Munisipio Manatuto \_\_\_\_\_

**Maria Laura Soares da Silva** kaben ho **Marcos da Silva**, moris iha Manatuto, nasionalidade timor, hela fatin iha Ailili, Posto Administrativo Manatuto, Munisipio Manatuto \_\_\_\_\_

mak sai nu'udar herdeirus lejitimáriu; \_\_\_\_\_

**António José Soares**, kaben ho **Maria da Costa Oliveira**, moris iha Manatuto, nasionalidade timor, hela fatin iha suku Ailili, Posto Administrativo Manatuto, Munisipio Manatuto \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Ema sira ne'e nu'udar herdeirus, tuir lei, la iha ema seluk bele konkore ho nia ba susesaun óbito (mate) **Luís Soares** .

\_\_\_\_\_ Ema sé de'it mak hatene kona-ba herdeiru ruma ne'ebe la temi iha eskritura ne'e karik, tenke fó hatene faktu ne'e ba notáriu iha Kartóriu Notarial Dili.

Kartóriu Notarial Dili, 04 Julho 2016.

Notária em substituisaun

**Lic. Bibiana Domingas Soares Maia**

**ESTRATUBAPÚBLIKASAUN**

Ha'u sertifika katak, lora ida-ne'e, iha kartóriu Notarial Dili, iha folha 99 to 100 Livro Protokolu nº 10V-I/2016 nian, hakerek eskritura públiku ba HABILITASAUN HERDEIRU Ba matebian **Maduan**, ho termu hirak tuir mai ne'e, \_\_\_\_\_

Iha lora 05,03, 2016. **Maduan**, klosan, moris iha Laclubar, nasionalidade timor, hela fatin ikus iha Orlalan, Laclubar, Manatuto, Mate iha di Fatulaun, Orlalan, Laclubar. \_\_\_\_\_

— Matebian la husik hela testamentu, ka la hatudu autór ruma ne'ebé nia fiar ba, hosik hela nia oan mak hanesan tuir mai ne'e: \_\_\_\_\_

— **Adelino Soares**, klosan, moris iha Manatuto, nasionalidade timor, hela fatin iha suku Lahane Ocidental, Posto Administrativo Vera Cruz, Munisípio Dili \_\_\_\_\_

mak sai nu'udar herdeiru lejitimáriu; \_\_\_\_\_

— Ema ne'e nu'udar herdeiru, tuir lei, la iha ema seluk bele konkore ho nia ba susesaun óbito (mate) **Maduan** . \_\_\_\_\_

— Ema sé de'it mak hatene kona-ba herdeiru ruma ne'ebe la temi iha eskritura ne'e karik, tenke fó hatene faktu ne'e ba notáriu iha Kartóriu Notarial Dili. \_\_\_\_\_

Kartóriu Notarial Dili, 01 Agosto 2016.

Notária em substituisaun

**Lic. Bibiana Domingas Soares Maia**

**ESTRATUBAPÚBLIKASAUN**

Ha'u sertifika katak, lora ida-ne'e, iha kartóriu Notarial Dili, iha folha 112 to 113 Livro Protokolu nº 10V-I/2016 nian, hakerek eskritura públiku ba HABILITASAUN HERDEIRU Ba matebian **Tomas Pinto**, ho termu hirak tuir mai ne'e, \_\_\_\_\_

Iha lora 04 .03. 2016. **Tomas Pinto**, kaben ho **Isabel da Conceição Nascimento**, moris iha Aileu, nasionalidade timor, hela fatin ikus iha Mascarenhas, Munisípio Dili, Mate iha Hospital Nacional Dili. \_\_\_\_\_

— Matebian la husik hela testamentu, ka la hatudu autór ruma ne'ebé nia fiar ba, hosik hela nia kaben ho nia oan mak hanesan tuir mai ne'e: \_\_\_\_\_

— **Isabel da Conceição Nascimento**, Faluk, moris iha Aileu, nasionalidade timor, hela fatin iha suku Mascarenhas, Posto Administrativo Vera Cruz, Munisípio Dili \_\_\_\_\_

— **Ladislau da Conceição Pinto**, kaben ho Sandra Henriqueta Florindo, moris iha Aileu , nasionalidade timor, hela fatin iha suku Mascarenhas, Posto Administrativo Vera Cruz, Munisípio Dili \_\_\_\_\_

— **Tito da Conceição Pinto**, Kaben ho Catarina do Rêgo da Costa, moris iha Aileu, nasionalidade Timor, hela fatin iha suku Mascarenhas, Posto Administrativo Vera Cruz, Munisípio Dili \_\_\_\_\_

— Ema sira ne'e nu'udar herdeirus, tuir lei, la iha ema seluk bele konkore ho nia ba susesaun óbito (mate) **Tomas Pinto**. —

Ema sé de'it mak hatene kona-ba herdeiru ruma ne'ebe la temi iha eskritura ne'e karik, tenke fó hatene faktu ne'e ba notáriu iha Kartóriu Notarial Dili. \_\_\_\_\_

Kartóriu Notarial Dili, 02 Agosto 2016.

Notária em substituisaun

**Lic. Bibiana Domingas Soares Maia**

**ESTRATUBAPÚBLIKASAUN**

Ha'u sertifika katak, lora ida-ne'e, iha kartóriu Notarial Dili, iha folha 93 to 94 Livro Protokolu nº 10V-I/2016 nian, hakerek eskritura públiku ba HABILITASAUN HERDEIRU Ba matebian **Venancio de Fátima**, ho termu hirak tuir mai ne'e, —

Iha lora 2 ,6, 2016. **Venancio de Fátima**, faluk, moris iha Liqueça, nasionalidade timor, hela fatin ikus iha Caimegou, Munisípio Liqueça, Mate iha Caimegou de Maumeta Liqueça.—

— Matebian la husik hela testamentu, ka la hatudu autór ruma ne'ebé nia fiar ba, hosik hela nia oan mak hanesan tuir mai ne'e: \_\_\_\_\_

— **Hermenegildo Pereira de Fátima**, klosan, moris iha Liqueça, nasionalidade timor, hela fatin iha suku Maumeta , Posto Administrativo Bazartete, Munisípio Liqueça \_\_\_\_\_

— **Agustinha Pereira de Fátima**, klosan, moris iha Liquiça, nasinalidade timor, hela fatin iha suku Maumeta, Posto Administrarivo Bazartete, Munisipio Liquiça —

— **Fonciano de Fátima Pereira**, klosan, moris iha Liquiça, nasionalidade timor, hela fatin iha suku Maumeta, Posto Administrativo Bazartete Munisipio Liquiça —

mak sai nu'udar herdeirus lejitimárius; —

— Ema hirak ne'e nu'udar herdeirus, tuir lei, la iha ema seluk bele konkore ho nia ba susesaun óbito (mate) **Venancio de Fátima** . —

— Ema sé de'it mak hatene kona-ba herdeiru ruma ne'ebe la temi iha eskritura ne'e karik, tenke fó hatene faktu ne'e ba notáriu iha Kartóriu Notarial Dili.

Kartóriu Notarial Dili, 01 Agosto 2016.

Notária em substituisaun

**Lic. Bibiana Domingas Soares Maia**

### EXTRATO

— Certifico que, por escritura de um de Agosto de dois mil e dezasseis, lavrada a folhas cento e sete, cento e oito, cento e nove do Livro de Protocolo número 10 volume I do Cartório Notarial Dili, na Avenida Cândido, Bebora-Dili, foi constituída uma associação que se rege pelas cláusulas seguintes: —

Denominação: “**Associação Enjineiru Minas (AEM)**”. —

**Sede social:** Na Rua Culu Hun no suco de Rua Culu Hun do município de Dili. —

**Duração:** tempo indeterminado. —

**A associação Tem por objecto :** —

1. Para criar e desenvolver uma condições saudáveis e dinâmicas que os membros foram capazes de participar ativamente e efetivamente no desenvolvimento nacional; —
2. Processo de nutrir o potencial e a capacidade dos membros AEM sobre o desenvolvimento de existente do minerais; —

3. Manter e desenvolver atitudes mentais, valores e bom comportamento para que cada membro do AEM encontrar personalidade/sua própria identidade no mundo do mineração. —
4. Desenvolver a capacidade de usar a tecnologia e gerenciar as atividades relacionadas com a extrativa. —
5. Como um meio de comunicação, consulta e informação de todos os membros em um esforço para promover e reforçar o desenvolvimento do sector mineiro; —
6. Criar, desenvolver e manter uma relação harmoniosa entre os membros e membros das agências relacionadas governamentais, bem como membros da comunidade; —
7. Combate aspirações e proteger os interesses dos seus membros, em sua participação no desenvolvimento nacional; —
8. Incentivar a criação de um sentimento de solidariedade entre os seus membros trabalham e obedecer o código de conduta AEM; —
9. Foster e manter a harmonia, bem como tentar evitar a concorrência desleal entre os seus membros; —
10. Manter uma comunicação com o governo, os empregadores minerais e cooperação com instituições no campo da tecnologia e gestão de mineração nacional e internacional. —

### **Orgãos Sociais da Associação:**

- a) Assembleia Geral.
- b) Administração
- c) Conselho Fiscal.

### **Forma de obrigar**

- A associação obriga-se com a assinatura pelo menos dois membros da Administração, sendo uma delas do presidente .

Cartório Notarial de Díli, 01 de Agosto de 2016

A Notária, em substituição

**Lic. Bibiana Domingas Soares Maia**

**EXTRATO**

———— Certifico que, por escritura de um de Agosto de dois mil e dezasseis, lavrada a folhas cento e dez, e a cento e onze, do livro de Protocolo número 10 volume I/2016 do Cartório Notarial Dili, na Avenida Cândido, Bebora-Dili, foi constituída uma **associação** que se rege, entre outras, pelas cláusulas seguintes:————

**Denominação:** “FC Motael”, com Sede nacional do Foot Ball Club Motael, localizado na Rua Ribeira de Maloa ou Beco Mota-Sorin Aldeia Hura, Suco Motael, Posto Administrativo Vera-Cruz, Município de Dili.————

Duração: tempo indeterminado.————

————FC Motael tem como finalidade:————

O objetivo para promover, desenvolver, a difusão do civismo e da cultura física principalmente a prática desportiva com factor cultural indispensável na formação plena da pessoa humana e da pacificação e fortalecimento da identidade nacional no seio da sociedade timorense , podendo ainda realizar reuniões e recreações de carácter social e cultura. ————

**Orgãos da Associação:**

a). A Assembleia-Geral————

b). O Conselho de Administração————

c).O Conselho Fiscal————

Forma de obrigar:————

A Associação obriga-se pela intervenção do Presidente do Conselho da Direção.————

———Está conforme ao original.

Cartório Notarial de Dili, 01 de Agosto de 2016

O Notário,

**Lic, Agostinho Goncalves Vieira**